

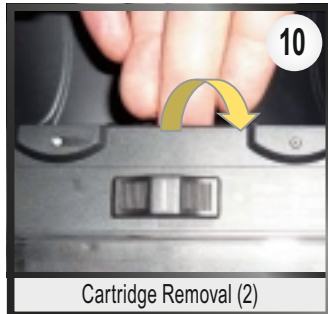
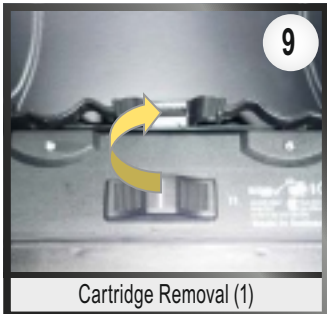
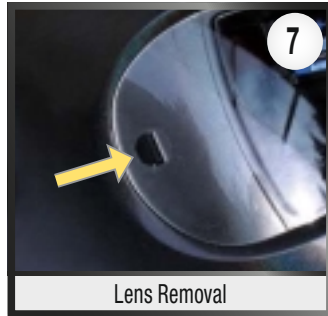
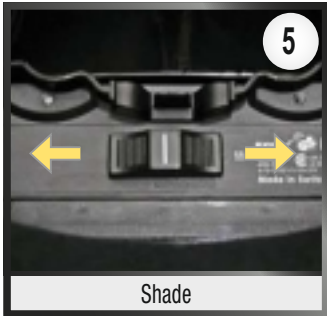
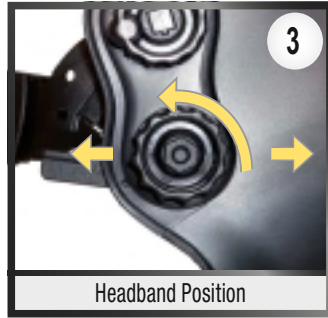
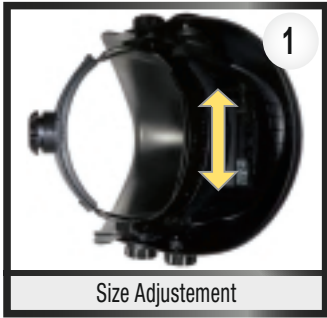


TÄYDELLISTÄ HITSAUSTA

VIZOR 3000 STANDARD

/ Käyttöohjekirja

/ Varaosaluettelo



Schutzstufen-Tabelle EN169
Shade level chart EN169

Tableau des niveaux de protection EN169
Tabella dei livelli di protezione EN169

Process	Ampere																															
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600											
	8				9				10				11				12				13				14							
									9				10				11				12				13				14			
													10				11				12				13				14			
					8				9				10				11				12				13							
	8								9				10				11				12				13							
									9				10				11				12				13							
	4	5	6	7	8	9	10	11	12																							

Je nach persönlichem Empfinden kann die nächst höhere oder tiefere Schutzstufe verwendet werden.

According to the perception of the welder it is possible to use the next higher or lower shade number.

Selon la perception du soudeur il est possible d'utiliser un échelon de protection plus haut ou plus bas.

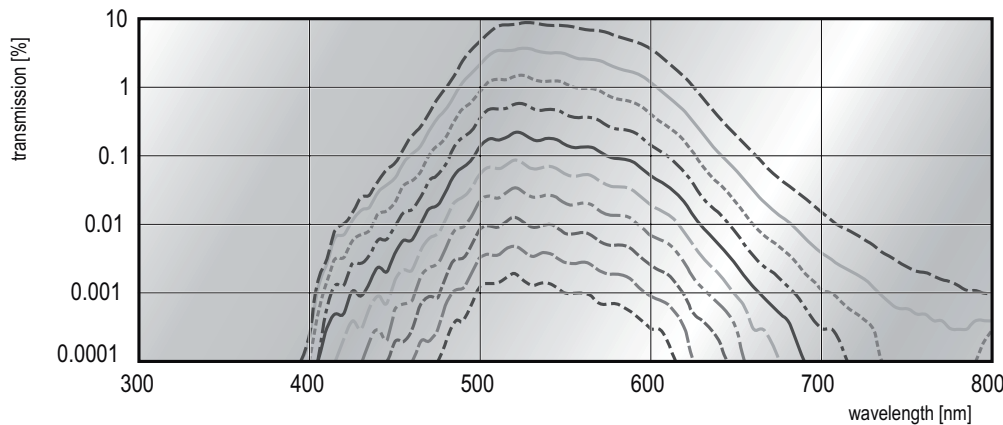
A seconda della sensibilità personale è possibile impostare il livello di protezione immediatamente superiore o inferiore.

Folgende Kurve zeigt das Transmissions-Verhalten des Schweißer-Schutzfilters.

The transmission of the welding filter is shown below.

La transmission du filtre de soudage est montré ci-dessous.

La seguente curva fornisce indicazioni sul comportamento di trasmissione e/o di assorbimento del filtro di protezione per saldatore.



- SST 4
- SST 5
- SST 6
- SST 7
- SST 8
- SST 9
- SST 10
- SST 11
- SST 12
- SST 13

Die auf dem Schweißer-Schutzfilter angebrachte Kennzeichnung bedeutet:

4 / 5-9 / 9-13 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Helistufe
Dunkelstufen
Hersteller
Optische Klasse
Streulicht-Klasse
Homogenität
Blickwinkel-Abhängigkeit
Nummer der Norm

The marking on the welding filter indicates:

4 / 5-9 / 9-13 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Light shade
Dark Shade range
Manufacturer
Optical Class
Diffusion of light class
Homogeneity
Angular dependence
Number of the standard

Le marquage apposé sur le filtre de protection pour soudeur signifie :

4 / 5-9 / 9-13 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Échelon de protection à l'état clair
Échelon de protection à l'état foncé
Identification du fabricant
Classe optique
Classe de la diffraction de la lumière
Homogénéité
Angulaire dépendance
Marque de certifications

Il contrassegno riportato sul filtro di protezione per saldatore contiene i seguenti dati:

4 / 5-9 / 9-13 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Grado di protezione in stato chiaro
Grado di protezione in stato scuro
Identificazione del fabbricante
Classe ottica
Classe della diffrazione della luce
Omogeneità
Angolare dipendenza
Numero della norma

Turvallisuusohjeet

Lue nämä käyttöohjeet ennen kuin käytät kypärää. Tarkasta, että etulasi on oikein asennettu. Jos et pysty korjaamaan vikoja, häikäisysuojakasettia ei saa enää käyttää.

Suojatoimenpiteet & suojausrajoitukset

Hitsattaessa syntyy lämpöä ja säteilyä, jotka saattavat aiheuttaa silmä- ja ihovammoja. Tämä tuote suojaa silmiä ja kasvoja. Myös kypärää käytettäessä silmiisi kohdistuu ultraviolett- ja infrapunasäteilyä riippumatta valitsemasi suojatason. Käytä sopivia suojavaatteita muun kehoasi suojaamiseen. Hiukkaset ja aineosat, joita hitsauksen aikana vapautuu, saattavat aiheuttaa allergisuuteen taipuvaisilla ihmisillä allergisia reaktioita.

Hitsauskypärää saa käyttää vain hitsaukseen ja hiomiseen, ei muihin käyttötarkoituksiin. Jos hitsauskypärää käytetään näiden käyttöohjeiden vastaisesti tai jos näitä käyttöohjeita ei noudateta, FRONIUS International ei vastaa seurauksista. Kypärä soveltuu kaikkiin hitsaustöihin, paitsi kaasu- ja laserhitsaukseen. Ota kassassa annetut EN169 mukaiset suojatasonsuositukset huomioon.

Sleep-tila

Häikäisysuojakasetissa on automaattinen poiskytkentätoiminto, mikä pidentää käyttöikää. Jos noin 15 minuutin kuluessa valokennoihin ei ole osunut valoa, häikäisysuojakasetti kytketty automaattisesti pois päältä. Kasetti kytketty uudelleen päälle, kun valokennoihin osuu edes hetkellisesti päivänvaloa.

Jos häikäisysuojakasettia ei enää saa kytkettyä päälle tai jos se ei tummennu valokaaren syttyessä, häikäisysuojakasettia ei enää voi käyttää, vaan se on vaihdettava uuteen.

Takuu & tuotteen virhevastuu

Takuuehdot löydät FRONIUS International:n paikallisen myyntiorganisaation ohjeistuksesta. Lisätietoja FRONIUS International -myyjältä.

Takuu rajoittuu tuotteen materiaali- ja valmistusvikoihin. Jos vaurion syynä on tuotteen epäasianmukainen käyttö, tuotteeseen tehdyt ei-sallitut muutokset tai tuotteen käyttö muuhun kuin valmistajan tarkoittamaan käyttötarkoitukseen, takuu ja tuotteen virhevastuu eivät ole voimassa. Tuotteen virhevastuu ja takuu eivät myöskään ole voimassa, jos tuotteessa käytetään muita kuin FRONIUS International myymiä varaosia.

Käyttö (ks. kansi)

- Päänauha.** Säädä ylemmän nauhan (1) pituus pääsi koon mukaan. Paina telkinappia (2) ja kierrä sitä, kunnes päänauha on tiukasti mutta ei puristavasti päätäsi vasten.
- Etäisyys silmiin ja kypärän kallistus.** Lukitusnapit (3) vapauttamalla voit säätää kasetin ja silmien välisen etäisyyden. Säädä molempia puolia saman verran, älä säädä vinoon. Kiristä sitten lukitusnapit kiinni. Kypärän kallistuksen voit säätää kiertonapista (4).
- Suojatason.** Suojatason DIN 10 tai DIN 11 voi valita liukukatkaisimella (5).
- Tunnistinlista.** Paikalleen asennettu tunnistinlista (6) pienentää tunnistimien aukkoja ja siten ulkopuolisen valon, esimerkiksi heijastusten, vaikutusta. Tunnistinlistan voi poistaa kätevästi sormenkynnellä.

Puhdistus

Puhdista häikäisysuojakasetti ja etulasi säännöllisin välein pehmeällä kankaalla pyyhkien. Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, liotainaineita tai alkoholeja.

Säilytys

Säilytä hitsauskypärä huoneenlämpöisessä ja kuivassa paikassa.

Etulasin vaihto

Paina sivukiinnike (7) sisäänpäin, jolloin etulasi irtoaa. Kiinnitä uusi etulasi sivukiinnikkeeseen (8). Kiinnitä etulasi toiseen sivukiinnikkeeseen ja lukitse. Tähän tarvitaan hiukan voimaa, jotta tiiviste vaikuttaa etulasiin halutulla tavalla.

Häikäisysuojakasetin irrotus ja asennus (ks. kansi)

- Avaa kasetin pitojousi kuvassa näkyvällä tavalla (9)
 - Kallista kasetti varovasti irti (10)
- Asenna häikäisysuojakasetti päinvastaisessa järjestyksessä toimien.

Ongelmien ratkaiseminen

Häikäisysuojakasetti ei tummene

- Muuta tunnistinlistan (6) asentoa
- Puhdista tunnistimet tai etulasi
- Tarkasta valon osuminen tunnistimeen

Huono näkyvyys

- Puhdista etulasi tai suodatin
- Sovita suojatason hitsaustyöhön
- Lisää ympäristön valoa

Hitsauskypärä ei pysy paikallaan

- Säädä päänauha uudelleen / kiristä

Spesifikaatiot

(oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään)

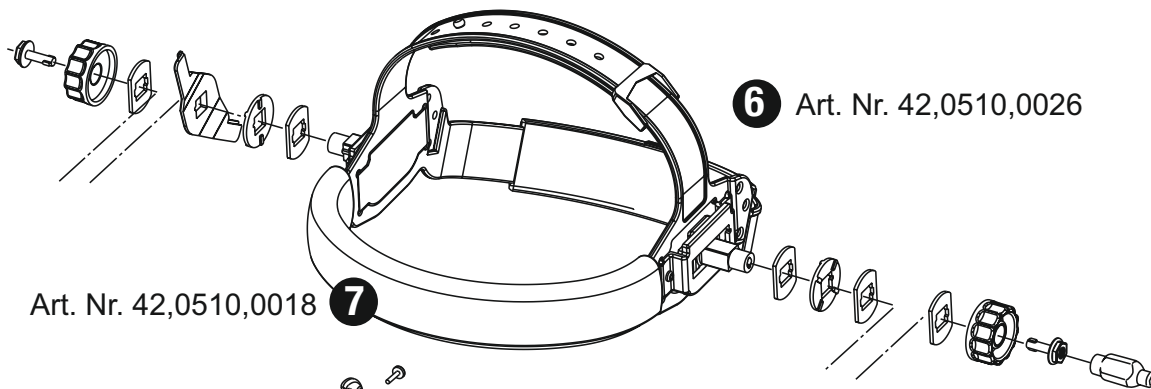
Suojatason	DIN4 (kirkas tila) DIN10 – DIN 11 (tumma tila)
UV-/IR-suojan	Maksimaalinen suoja kirkaassa ja tummassa tilassa
Kytentäaika kirkaasta tummaksi	400 µs (23 °C / 73 °F) 200 µs (55 °C / 131 °F)
Kytentäaika tummasta kirkaaksi	0,2 – 0,3 s
Häikäisysuojakasetin mitat	90 x 110 x 7 mm / 3,55 x 4,33 x 0,28"
Näköaukon mitat	38 x 98 mm / 1,50 x 3,86"
Jännitteensyöttö	Aurinkokennot, ei paristonvaihtoa
Paino	460 g / 17,284 oz
Käyttölämpötila	-10 °C – 70 °C / 14 °F – 157 °F
Säilytyslämpötila	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Luokitus EN379 mukaan	Optinen luokka = 1 Hajavalvo = 1 Homogeenisyys = 2
Hyväksynnät	CE, ECS, ANSI, CSA, GOST-R, AS/NZS

Varaosat (ks. kansi)

- Kypärä (ilman kasettia)
- Häikäisysuojakasetti sisältäen Satellite-hitsaussuojan
- Etulasi
- Sivukiinnikkeet
- Sisempi suojalasi
- Päänauha ja sen kiinnitysosat
- Otsanauha

Vizor 3000 Standard

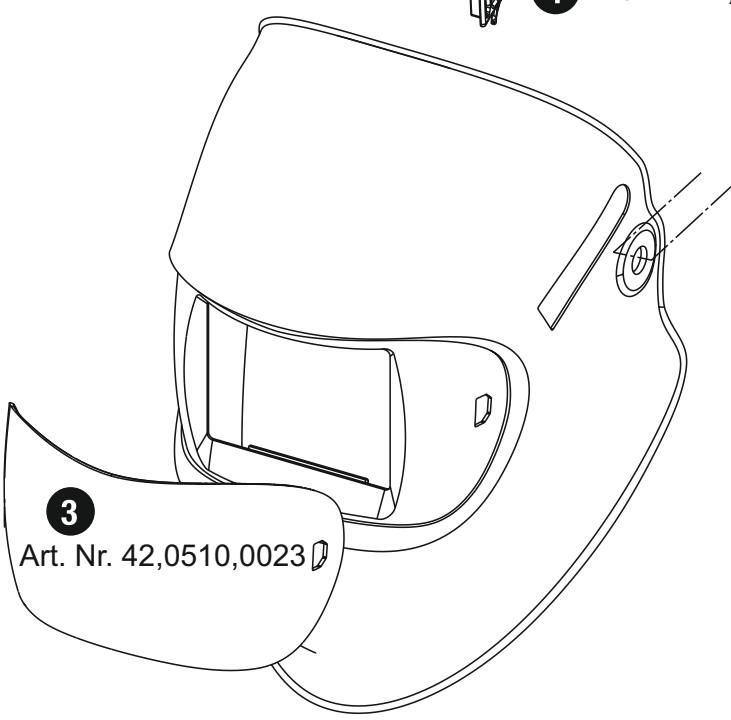
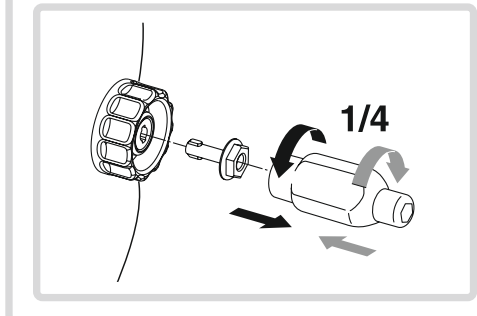
1



6 Art. Nr. 42,0510,0026

Art. Nr. 42,0510,0018 7

4 Art. Nr. 42,0510,0032

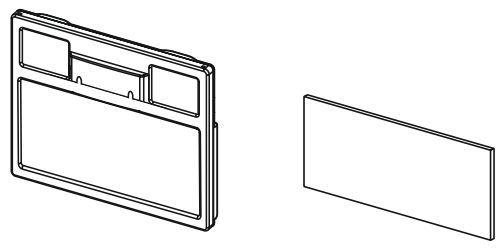


3 Art. Nr. 42,0510,0023

4

Art. Nr. 42,0510,0030

2



5 ~~Art. Nr. 42,0510,0092~~
42,0510,0019

Art. Nr. 42,0510,0091

Maahantuonti ja myynti:

PRONIUS

Pronius Oy

Keisarinviitta 20 B
33960 Pirkkala

+358 (0)44 200 9060
info@pronius.fi
www.pronius.fi